

# DENKMALPFAD ZOLLVEREIN®

PROGRAMM  
2017

**155.000**

GEFÜHRTE BESUCHER  
PRO JAHR  
IM DENKMALPFAD  
ZOLLVEREIN®



MEHR ALS  
**800** FÜHRUNGEN  
PRO MONAT



**8** SPRACHEN



**110**

AUSGEBILDETE  
GÄSTEFÜHRER



**36** VERSCHIEDENE  
FÜHRUNGSFORMATE



## ENTDECKEN SIE INDUSTRIEGESCHICHTE

... an einem Ort, der wie kein zweiter für Superlative steht: Lernen Sie die einst größte und leistungsstärkste Steinkohlenzeche der Welt und die größte Zentralkokerei Europas kennen. Im Denkmalpfad ZOLLVEREIN® können Sie den Weg der Kohle in den authentisch erhaltenen Anlagen der Zeche und Kokerei nachvollziehen. Gigantische Maschinen, Transportbänder, Förderwagen, Bunker und Trichter stehen für eine bewegte und bewegende Industriegeschichte. Wo einst bis zu 12.000 Tonnen Kohle am Tag gefördert, aufbereitet und schließlich zu Koks veredelt wurden, erleben Sie die Arbeitsorte mehrerer Generationen von Bergleuten und Kokereiarbeitern.

Neben technischen Details zur Zeche und Kokerei erhalten Sie im Denkmalpfad ZOLLVEREIN® viele anschauliche Informationen über die damaligen Arbeits- und Lebensbedingungen der Kumpel und Koker: über die Gefahren im Bergbau, die Auswirkungen von Rationalisierung und Stilllegung und das Alltagsleben in der Zechensiedlung. Außerdem erfahren Sie viel Wissenswertes über die facettenreiche Entwicklung Zollvereins vom aktiven Industriekomplex zum UNESCO-Welterbe.

Wir freuen uns darauf, Sie bei einer Führung im Denkmalpfad ZOLLVEREIN® begrüßen zu dürfen, und wünschen Ihnen viele interessante Entdeckungen, Einblicke und Erlebnisse.

**Ihr Team Denkmalpfad ZOLLVEREIN®**



## KONTAKT

UNESCO-Welterbe Zollverein, Essen  
Stiftung Zollverein  
Besucherdienst Denkmalpfad ZOLLVEREIN®

denkmalpfad@zollverein.de  
www.denkmalpfad-zollverein.de  
Hotline: 0201 2 4 6 8 10

## INHALT



**06 – 29**  
FÜHRUNGEN:  
ZECHÉ ZOLLVEREIN



**30 – 41**  
FÜHRUNGEN:  
KOKEREI ZOLLVEREIN



**42 – 53**  
FÜHRUNGEN:  
ZECHÉ & KOKEREI ZOLLVEREIN



**54 – 59**  
ZOLLVEREIN®  
RUNDFAHRTEN



**60 – 65**  
GRÜNE TOUREN



**66 – 93**  
ANGEBOTE FÜR  
FAMILIEN & KINDER



**94 – 99**  
DER DENKMALPFAD  
ZOLLVEREIN®



**100 – 107**  
ALLGEMEINE HINWEISE,  
ANFAHRT & GELÄNDEPLAN



# ZECH ZOLLVEREIN

Dauer  
2 h

# ÜBER KOHLE UND KUMPEL

Der Weg der Kohle auf der Zeche

## ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:

Apr–Okt: Mo–Fr, 11, 14 und 16 Uhr,  
Sa, So, Feier- und Brückentage,  
stündlich 11–17 Uhr  
Nov–Mrz: Mo–Fr, 11 und 14 Uhr,  
Sa, So, Feier- und Brückentage,  
stündlich 11–16 Uhr

Sa, So, Feier- und Brückentage (ganzjährig):  
um 15 Uhr in englischer Sprache

## MAXIMALE GRUPPENGROSSE:

20 Personen

## TEILNAHMEGEBÜHR:

9,50 € [ermäßigt 6 €]  
Kinder und Jugendliche [5–17 Jahre]: 6 €  
Familienticket I: 22 €  
Familienticket II: 14 €

## GRUPPENFÜHRUNGEN:

Termine: individuell buchbar  
Gruppenpreis: 120 €

Bei dieser Führung erhalten die Besucher Einblicke in die authentisch erhaltenen Übertageanlagen von Zollverein Schacht XII. Der Weg führt von der Schachthalle, in der früher die Kohle ankam, durch die Sieberei bis zur Kohlenwäsche, wo die Kohle aufbereitet und anschließend verladen wurde.

Die Teilnehmer lernen die Produktionsabläufe der einst größten und leistungsstärksten Steinkohlenzeche der Welt kennen und erfahren spannende Details über die Arbeits- und Lebensbedingungen der Zollverein-Bergleute. Der Gästeführer vermittelt außerdem interessante Fakten zu Architektur, Natur und Wandel Zollvereins vom Bergwerk zum modernen Kulturstandort.

An ausgewählten Terminen auch in niederländischer Sprache.  
Informationen unter [www.denkmalpfad-zollverein.de](http://www.denkmalpfad-zollverein.de)





# FÜHRUNG FÜR BLINDE UND SEHBEHINDERTE

Über Kohle und Kumpel / Der Weg der Kohle auf der Zeche

Zollverein hören und berühren: Bei der zweistündigen Führung lernen Blinde und Personen mit starker Sehschwäche die original erhaltenen Übertageanlagen der Zeche Zollverein Schacht XII kennen.

An verschiedenen Tast- und Geräuschstationen erfahren die Teilnehmer, wie einst Kohle auf Zollverein gefördert und weiterverarbeitet wurde. Sie können beispielsweise erfühlen, mit welchen Werkzeugen die Bergleute unter Tage gearbeitet haben, und hören in der Wipperhalle, welche Geräusche der Betrieb auf der Zeche erzeugte. Der Gästeführer erklärt dabei einprägsam und verständlich die Arbeitsabläufe und den Arbeitsalltag der Kumpel.

Für eine Begleitperson pro Teilnehmer ist die Führung kostenfrei.

Dauer  
2 h

## ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:

Apr–Aug/Okt: am 4. So des Monats, 15 Uhr

## MAXIMALE GRUPPENGROSSE:

20 Personen

## TEILNAHMEGEBÜHR:

9,50 € [ermäßigt 6 €]

Kinder und Jugendliche [5–17 Jahre]: 6 €

Familienticket I: 22 €

Familienticket II: 14 €

## GRUPPENFÜHRUNGEN:

Termine: ganzjährig individuell buchbar

Gruppenpreis: 120 €



# FÜHRUNG IN GEBÄRDENSPRACHE

Über Kohle und Kumpel / Der Weg der Kohle auf der Zeche

## ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:

So, 16.04.2017, 18.06.2017,  
20.08.2017, 15.10.2017,  
15 Uhr

## MAXIMALE GRUPPENGROSSE:

20 Personen

## TEILNAHMEGEBÜHR:

9,50 € [ermäßigt 6 €]

Kinder und Jugendliche [5–17 Jahre]: 6 €

Familienticket I: 22 €

Familienticket II: 14 €

## GRUPPENFÜHRUNGEN:

Termine: ganzjährig individuell buchbar

Gruppenpreis: 120 €

Die Arbeit auf der Zeche Zollverein ohne Worte verstehen: Mit Zeichen und Gesten bringt die Führung schwerhörigen und gehörlosen Besuchern den „Weg der Kohle“ auf der einst größten Steinkohlenzeche der Welt näher.

In Gebärdensprache vermittelt der Gästeführer in den original erhaltenen Übertageanlagen viele interessante Informationen über die Arbeits- und Lebensbedingungen der Bergleute. Außerdem erfahren die Teilnehmer, wie die Kohle auf Zollverein gefördert und über Tage in der Kohlenwäsche aufbereitet wurde. Während der Führung lernen die Besucher auch die berühmte Industriearchitektur der Schachanlage XII kennen und erfahren interessante Details zum Wandel Zollvereins zu einem Standort für Kunst, Kultur und Kreativwirtschaft.



# FÜHRUNG MIT HÖRVERSTÄRKERN

Über Kohle und Kumpel / Der Weg der Kohle auf der Zeche

Industriegeschichte klar und deutlich verstehen: Dank mobiler Hörverstärker können Besucher mit eingeschränktem Hörvermögen bei dieser Führung den Erzählungen des Gästeführers problemlos folgen. Während der Tour lernen sie die original erhaltenen Übertageanlagen von Zollverein Schacht XII kennen. Verständlich und anschaulich erklärt der Gästeführer die Produktionsabläufe auf der Zeche und vermittelt interessante Details über die Arbeit und den Alltag der Bergleute. Außerdem erfahren die Teilnehmer unter anderem, wie sich die Zeche seit ihrer Stilllegung verändert hat.

Bei den mobilen Hörverstärkern handelt es sich um Empfänger mit induktiven Halsringschleifen, die Erklärungen ohne störende Hintergrundgeräusche auf Hörgeräte mit T-Spule übertragen. Alternativ können Kopfhörer an die Hörverstärker angeschlossen werden.

## ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:

So, 21.05.2017, 16.07.2017,  
17.09.2017, 15 Uhr

## MAXIMALE GRUPPENGROSSE:

20 Personen

## TEILNAHMEGEBÜHR:

9,50 € [ermäßigt 6 €]

Kinder und Jugendliche [5–17 Jahre]: 6 €

Familienticket I: 22 €

Familienticket II: 14 €

## GRUPPENFÜHRUNGEN:

Termine: ganzjährig individuell buchbar

Gruppenpreis: 120 €



# STEIGERFÜHRUNG MIT PÜTTGESCHICHTEN

Ein ehemaliger Bergmann zeigt seine Zeche

Die Besonderheiten der einst größten Zeche der Welt, verbunden mit persönlichen Erfahrungen und lebendigen Anekdoten – das erleben Besucher, wenn sie einen ehemaligen Bergmann auf seiner „Spätschicht“ begleiten.

Die Teilnehmer der Führung erkunden zusammen mit dem Kumpel die authentisch erhaltenen Übertageanlagen von Zollverein Schacht XII. Dabei erfahren sie nicht nur Wissenswertes über die Produktionsabläufe, sondern erhalten auch einen Einblick in das Arbeitsleben auf der Zeche. Im Anschluss an die Führung erzählt der Zollvereiner beim Zusammensitzen in gemütlicher Runde „Dönekes“ und erklärt, was es z. B. mit dem „Kübelmajor“ oder dem „Mutterklötzchen“ auf sich hatte.

Dauer  
3 h

**ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:**

Fr, 19 Uhr

**MAXIMALE GRUPPENGROSSE:**

20 Personen

**TEILNAHMEGEBÜHR:**

18 € [inklusive Getränk]

**GRUPPENFÜHRUNGEN:**

Termine: ganzjährig individuell buchbar

Gruppenpreis: 180 €

[inklusive Schnaps,  
ohne weiteren Verzehr]

Dauer  
3 h

# NACHTSCHICHT AUF SCHACHT XII

Unterwegs mit Helm und „Henkelmann“

## ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:

Sa, 18 Uhr

## MAXIMALE GRUPPENGROSSE:

20 Personen

## TEILNAHMEGEBÜHR:

18 € [inklusive Getränk und Stulle]

## GRUPPENFÜHRUNGEN:

Termine: ganzjährig individuell buchbar

Gruppenpreis: 150 €

[Dauer Gruppenführung 2 h,  
ohne Getränke und Stullen]

Die Zeche Zollverein aus einer anderen Perspektive: Bei dieser nächtlichen Entdeckungsreise erhalten die Teilnehmer Einblick in bislang unbekannte Seiten des stillgelegten Bergwerks. Ausgerüstet mit Helm und „Henkelmann“ geht es mit dem Gästeführer auf die „dritte Schicht“.

Wenn nachts die Förderkörbe und Förderbänder stillstanden, trat zu Betriebszeiten der Zeche noch lange keine Ruhe ein: Dann nämlich standen Instandhaltungs- und Wartungsarbeiten an. Unter fachkundiger Führung erfahren die Teilnehmer, wie z.B. eine Bandrolle gewechselt und ein Förderwagen gereinigt wurde, damit die Kohleförderung am nächsten Morgen erneut beginnen konnte.





# ÜBER MALOCHE, DÖNEKES UND STULLEN

Dauer  
ab 2 h

Abendliche Spezialführung mit kulinarischem Ausklang

Dieses Angebot ist in vielerlei Hinsicht ein besonderes Erlebnis: Zuerst geht es mit einem echten Kumpel auf „dritte Schicht“ im Denkmalpfad ZOLLVEREIN®. Zum „Feierabend“ kehren die Teilnehmer dann ins Restaurant CASINO Zollverein ein.

An seinem Original-Arbeitsplatz in den authentisch erhaltenen Übertageanlagen gibt der ehemalige Bergmann persönliche Einblicke in seine Zeit auf der Zeche Zollverein. Die Teilnehmer erfahren auch, wo es schon zu Betriebszeiten der Zeche ein Casino gab und welche Feste die Bergleute dort gefeiert haben. Dazu gibt es natürlich jede Menge „Dönekes“. Im Anschluss haben die Besucher im Restaurant CASINO Zollverein die Wahl zwischen einem Absacker in der Lounge oder einem viergängigen Steigermenü. Das CASINO vereint hochwertige Kochkunst und traditionelle Küche aus der Region. Die imposante Industriearchitektur lädt dazu ein, den Abend in außergewöhnlichem Ambiente ausklingen zu lassen.

## ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:

Nicht als öffentliche Führung im Angebot

## MAXIMALE GRUPPENGROSSE:

20 Personen

## GRUPPENFÜHRUNGEN:

Termine und Gruppenpreis:  
auf Anfrage im CASINO Zollverein

## Information und Reservierung ausschließlich

beim CASINO Zollverein:  
info@casino-zollverein.de,  
Fon 0201 830 240

Dauer  
2 h

# VOM MALAKOW ZUM DOPPELBOCK

Gründerjahre der Zeche Zollverein

**ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:**

Apr–Okt: am 2. So des Monats, 14.30 Uhr

**MAXIMALE GRUPPENGROSSE:**

20 Personen

**TEILNAHMEGEBÜHR:**

11 €

**GRUPPENFÜHRUNGEN:**

Termine: ganzjährig individuell buchbar

Gruppenpreis: 130 €

Eine Reise zu den Anfängen des Bergbaus auf Zollverein: In der Führung erleben Besucher die spannenden Gründerjahre der Zeche Zollverein im 19. Jahrhundert und ihren Ausbau im 20. Jahrhundert. Im Fokus steht die Gründerschachanlage 1/2/8, eine der ersten Tiefbauzechen, auf der im Jahr 1851 die erste Zollverein-Kohle gefördert wurde.

Die Teilnehmer erfahren, wer die Zeche Zollverein gegründet hat und wie sie mit dem Bau der Zentralschachanlage XII in den 1930er Jahren zu einer der größten und leistungsstärksten Zechen weltweit wurde. Außerdem vermittelt der Gästeführer viele interessante Details zu den technischen Entwicklungen der Anlage und erklärt, wodurch sich die ehemaligen Malakow-Türme von Schacht 1/2 und das berühmte Doppelbock-Fördergerüst von Schacht XII unterscheiden.





# ZECHER FOTOGEN

Führung für Hobby-Fotografen

Die Schachthanlage Zollverein XII ist ein faszinierendes Denkmal der Industriegeschichte, das eine Vielzahl beeindruckender Motive bietet. Ein Gästeführer, der besonders spannende und interessante Bildmotive auf dem Gelände kennt, nimmt die Hobby-Fotografen mit auf eine optische Entdeckungsreise. Abseits der üblichen Wege präsentieren sich ungewöhnliche Innenansichten, imposante Maschinen und eine beeindruckende Architektur – vom Detail bis zum Panorama. Dabei hat jeder genügend Zeit, um seine individuellen Eindrücke fotografisch festzuhalten. Darüber hinaus erfahren die Teilnehmer Wissenswertes über die einstmals größte Zeche der Welt.

**Bitte beachten:** Zeche und Kokerei Zollverein sind zwei verschiedene Fotoreviere, für die jeweils unterschiedliche Touren angeboten werden. Siehe „Kokerei fotogen“, Seite 39.

Dauer  
3 h

**ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:**

Apr–Okt: am 1. + 3. So des Monats,  
jeweils 16 Uhr

**MAXIMALE GRUPPENGROSSE:**

10 Personen

**TEILNAHMEGEBÜHR:**

18 €

**GRUPPENFÜHRUNGEN:**

Termine: ganzjährig individuell buchbar  
Gruppenpreis: 180 €

Dauer  
2,5 h

# DEM KALINOWSKI SEIN PÜTT

Szenen aus der Geschichte der Zeche Zollverein

**ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:**

Apr–Okt: am 3. Fr des Monats, 18 Uhr

**MAXIMALE GRUPPENGROSSE:**

20 Personen

**TEILNAHMEGEBÜHR:**

28 € [ermäßigt 25 €]  
[inklusive Getränk]

**GRUPPENFÜHRUNGEN:**

Termine: individuell buchbar  
Gruppenpreis: 360 €  
[inklusive Getränken]

**TEXT UND REGIE:**

Michael Borde

**DARSTELLER:**

Michael Borde,  
Peter Reuter (Gästeführer)

Bühne frei: Sieben reale und fiktive Persönlichkeiten (ent-)führen das Publikum auf eine amüsante Reise durch die Zeche Zollverein und zwei Jahrhunderte Ruhrgebiets-Geschichte.

Am Originalschauplatz ist das Publikum mitten in der Szene und live dabei, wenn Zechengründer Franz Haniel im Jahr 1847 das Grubenfeld Zollverein aufteilt. Außerdem erleben die Teilnehmer unter anderem, wie Bergmann Jupp Kalinowski 1889 den ersten Bergarbeiter-Streik vorbereitet, hören eine ergreifende Rede vom damaligen Essener Oberbürgermeister zur Stilllegung der Zeche im Jahr 1986 und erfahren viele interessante Fakten rund um den Ruhrbergbau. Historische Genauigkeit und künstlerische Freiheit treffen bei dieser szenischen Führung auf jede Menge (Ruhrgebiets-)Humor.





# TEAM CHALLENGE AUF DER ZECHHE

Interaktives Angebot für Firmen- und Privatgruppen

Abenteuerlust, Geschick und Teamgeist sind hier gefragt! In kleinen Gruppen bewegen sich die Teilnehmer der Team Challenge über das Gelände des Welteberges und lösen an verschiedenen Stationen knifflige Aufgaben aus der Welt der Bergleute.

Ob beim Stollenausbau oder am Förderband – genau wie früher unter Tage steht bei diesem interaktiven, gemeinschaftlichen Erlebnis die Zusammenarbeit im Mittelpunkt. Dabei kommt auch der Spaß garantiert nicht zu kurz! Und wenn das ganze Team an einem Strang zieht, geht es am Ende in den wohlverdienten Feierabend.

Dauer  
3 h

#### ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:

Nicht als öffentliche Führung im Angebot

#### MAXIMALE GRUPPENGROSSE:

30 Personen

#### GRUPPENFÜHRUNGEN:

Termine: Apr–Okt, individuell buchbar

Gruppenpreis: 615 €

Dauer  
2 h

# BARBARAFÜHRUNG

Vorweihnachtliche Führung über die Schutzpatronin der Bergleute

**ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:**

Barbaratag,  
Mo, 04.12.2017,  
15.00 Uhr

Seit jeher gedenken die Bergleute am 4. Dezember ihrer Schutzpatronin, der Heiligen Barbara. In alter Tradition wird der Barbaratag auch heute noch im Denkmalpfad ZOLLVEREIN® gefeiert.

**MAXIMALE GRUPPENGROSSE:**

20 Personen

Bei dieser Führung begleitet ein ehemaliger Bergmann die Besucher durch die Übertageanlagen von Schacht XII und gibt dabei persönliche Einblicke in seinen früheren Arbeitsalltag. Er erzählt vom Leben mit der Kohle auf der Zeche und von den Gefahren, die die Arbeit im Bergbau barg. Dabei erfahren die Teilnehmer auch, wie wichtig die Heilige Barbara für die Kumpel war und wie der Barbaratag auf Zollverein gefeiert wurde.

**TEILNAHMEGEBÜHR:**

11 €

**GRUPPENFÜHRUNGEN:**

Nicht als Gruppenführung buchbar

**Kinder** können zur gleichen Zeit an der Barbaraführung für Kinder teilnehmen, Seite 79.





# KOKEREI ZOLLVEREIN



# DURCH KOKSOFFEN UND MEISTERGANG

Der Weg der Kohle auf der Kokerei

Bis 1993 wurde in den Öfen der Kokerei bei mehr als 1.000 Grad Celsius Kohle zu Koks veredelt. Unter fachkundiger Begleitung lernen die Teilnehmer die Produktionsabläufe der einst größten Zentralkokerei Europas kennen. Von der Kokserzeugung auf der „schwarzen Seite“ bis zur Gewinnung der chemischen Nebenprodukte auf der „weißen Seite“ erfahren die Besucher alles Wissenswerte zur Technik und Geschichte der Kokerei und erhalten einen Einblick in die weitreichende Umgestaltung der stillgelegten Anlage zu einem Ort für Kunst, Kultur und Kreativwirtschaft. Höhepunkt ist der beeindruckende Panoramablick über das gesamte Welterbe-Gelände.

**Kinder** können von April bis Oktober am 3. Samstag des Monats zeitgleich zur 14.30 Uhr-Führung an der Kinderführung „Wir sind die Koksmeister!“ teilnehmen, Seite 82.

Dauer  
2 h

## ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:

Apr–Okt: Mo–Fr, 11.30 und 14.30 Uhr,  
Sa, So, Feier- und Brückentage, 11.30, 12.30, 14.30,  
15.30 und 16.30 Uhr  
Nov–Mrz: Mo–Fr, 14.30 Uhr,  
Sa, So, Feier- und Brückentage, 11.30 und 14.30 Uhr

## MAXIMALE GRUPPENGROSSE:

20 Personen

## TEILNAHMEGEBÜHR:

9,50 € [ermäßigt 6 €]  
Kinder und Jugendliche [5–17 Jahre]: 6 €  
Familienticket I: 22 €  
Familienticket II: 14 €

## GRUPPENFÜHRUNGEN:

Termine: individuell buchbar  
Gruppenpreis: 120 €



# MEINE ARBEIT AUF DER KOKEREI

Zeitzeugenführung mit Geschichten aus erster Hand

Die ehemals größte Zentralkokerei Europas beschäftigte an die tausend Arbeiter, die bei Lärm und Hitze täglich rund um die Uhr im Einsatz waren. Gemeinsam mit einem Kokereiarbeiter im Ruhestand erschließen die Besucher die imposante Anlage und erfahren aus erster Hand, wie auf der „schwarzen Seite“ pro Tag rund 11.000 Tonnen Kohle zu Koks veredelt wurden.

Außerdem vermittelt der Zeitzeuge auf anschauliche Weise, welche chemischen Nebenprodukte auf der „weißen Seite“ bei der Verkokung anfielen und wofür diese verwendet wurden. Dazu hören die Teilnehmer viele persönliche Geschichten über den Arbeitsalltag auf der Kokerei und erfahren, was sich hinter Begriffen wie „Löschchen“ und „Wolkenmachen“ verbirgt.

Dauer  
2 h

## ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:

So, 15 Uhr

## MAXIMALE GRUPPENGROSSE:

20 Personen

## TEILNAHMEGEBÜHR:

11 €

## GRUPPENFÜHRUNGEN:

Termine: ganzjährig individuell buchbar

Gruppenpreis: 130 €

Dauer  
2 h

# DIE KOKEREI IN ANDEREM LICHT

Abendführung über Arbeit und Wandel

**ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:**

Sep/Okt: Fr, 20 Uhr  
Nov/Dez: Fr, 19 Uhr

**MAXIMALE GRUPPENGROSSE:**

20 Personen

**TEILNAHMEGEBÜHR:**

11 €

**GRUPPENFÜHRUNGEN:**

Termine: ganzjährig individuell buchbar  
Gruppenpreis: 150 €

Ein Highlight für Nachtschwärmer! Zu Betriebszeiten prägten Lärm und Hitze den harten Arbeitsalltag auf der Kokerei Zollverein. Heute verwandelt sich das gigantische Industriedenkmal allabendlich in ein Kunstwerk, wenn die Installation der Lichtkünstler Jonathan Speirs und Mark Major die Anlagen der Koksproduktion in rotes und blaues Licht taucht.

In dieser eindrucksvollen Stimmung erhalten die Teilnehmer der Abendführung Einblicke in die Arbeitsabläufe auf der einst größten Zentralkokerei Europas, begehen dabei ungewöhnliche Räume und Wege und erfahren, wie die Kohle zu Koks veredelt wurde.





# KOKEREI FOTOGEN

Führung für Hobby-Fotografen

Die einst größte Zentralkokerei Europas bietet Hobby-Fotografen eine Fülle von Motiven: 90 Meter hohe Schornsteine, bizarr verwinkelte Rohrleitungen und endlos scheinende Bandbrücken, die außergewöhnliche Perspektiven und großartige Aussichten bieten.

Der Gästeführer vermittelt nicht nur viele interessante Fakten über die Geschichte und Technik dieser gigantischen Anlage, er zeigt den Teilnehmern auch die beeindruckendsten Fotomotive auf dem riesigen Industriedenkmal. Abseits der öffentlich zugänglichen Wege haben die Teilnehmer ausreichend Zeit, um ihr persönliches Lieblingsmotiv zu finden.

**Wichtig:** Zeche und Kokerei Zollverein sind unterschiedliche Fotoreviere, für die jeweils verschiedene Touren angeboten werden. Siehe „Zeche fotogen“, Seite 23.

Dauer  
3 h

**ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:**

Apr–Okt: am 2. + 4. So des Monats,  
jeweils 16 Uhr

**MAXIMALE GRUPPENGROSSE:**

10 Personen

**TEILNAHMEGEBÜHR:**

18 €

**GRUPPENFÜHRUNGEN:**

Termine: ganzjährig individuell buchbar  
Gruppenpreis: 180 €



# HÖMMA, IS DENN SCHON WEIHNACHTEN?!

Dauer  
1,5 h

Szenische Führung mit Graf Koks und seiner Sippe

Alle Jahre wieder begibt es sich zur Weihnachtszeit, dass auf der Kokerei Zollverein ein Mann mit Rauschbart und roter Mütze auftaucht. Und er ist nicht allein! Koker Erwin, dessen Tochter Frauke und „Omma“ Hedwig sind auch mit von der Partie und warten nur darauf, die Besucher auf ein humoriges Weihnachtsabenteuer mitzunehmen.

Wo einst bei über 1000 Grad Celsius Kohle zu Koks gebacken wurde, geben Erwin und seine Sippe ihre Weihnachtsdönekes zum Besten und erzählen, warum die Kokerei keine Parfümfabrik war, weshalb Frauke jedes Jahr in Weihnachtsstress gerät und was es mit „Omma“ Hedwigs legendären Weihnachtskeksen auf sich hat... Die szenische Führung bietet Blicke hinter die Kulissen der einst größten Zentralkokerei Europas und ist zugleich eine humorvolle Einstimmung auf die Feiertage!

## ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:

So, 03.12.2017 [1. Advent], 10.12.2017 [2. Advent] und 17.12.2017 [3. Advent], 15.30 Uhr

## MAXIMALE GRUPPENGROSSE:

20 Personen

## TEILNAHMEGEBÜHR:

16 € [ermäßigt 14 €]

## GRUPPENFÜHRUNGEN:

Termine: im Dez individuell buchbar  
Gruppenpreis: 200 €

## TEXT, REGIE UND DARSTELLER:

Michael Borde



**ZECHER &  
KOKEREI  
ZOLLVEREIN**



# VON KOHLE UND KOKS

Der Weg der Kohle von der Zeche zur Kokerei

Fast das ganze Welterbe in einer Führung erleben: Von der Förderung der Kohle bis zur Veredelung zum Brennstoff Koks lernen Teilnehmer die Zeche und die Kokerei Zollverein kennen. Die Führung beginnt auf Zollverein Schacht XII. Hier bekommen die Besucher Einblicke in die Produktionsabläufe und Arbeitsbedingungen auf dem einst größten „Pütt“ der Welt.

Im Anschluss geht es zu Fuß zur Kokerei Zollverein, wo sie erfahren, wie die Kohle zu Koks verarbeitet wurde und was mit den dabei anfallenden chemischen Nebenprodukten passierte. Vom Dach der Mischanlage aus bietet sich schließlich ein beeindruckender Blick auf die gigantische Industrieanlage und ihre Umgebung.

Dauer  
4 h

**ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:**  
Sa, So und Feiertage, 13.30 Uhr  
[inklusive Pause]

**MAXIMALE GRUPPENGROSSE:**  
20 Personen

**TEILNAHMEGEBÜHR:**  
18 € [inklusive Getränk]

**GRUPPENFÜHRUNGEN:**  
Termine: individuell buchbar  
Gruppenpreis: 260 €  
[inklusive Getränken]



# ZOLLVEREIN-ARCHITEKTUR GESTERN UND HEUTE

Die klassische Moderne und ihre Erben

Von Meilensteinen und Superlativen: Die Schachtanlage Zollverein XII war nicht nur das größte Steinkohlenbergwerk ihrer Zeit, sondern hat auch architektonisch Maßstäbe gesetzt. Die neusachlichen Stahlfachwerkgebäude brachten ihr schon zu Betriebszeiten den Ruf als „schönste“ Zeche der Welt ein und beeinflussten die Industriearchitektur nachfolgender Generationen.

Bei dieser Führung lernen Besucher die Bauwerke der beiden Industriearchitekten Fritz Schupp und Martin Kremmer intensiv kennen. Ihr Werk war die Grundlage für die Auszeichnung Zollvereins als UNESCO-Welterbe und bietet bis heute Inspiration für Stararchitekten wie Rem Koolhaas oder Norman Foster. Die Teilnehmer erfahren zudem Wissenswertes über die Sanierung der Gebäude nach Stilllegung der Zeche, z. B. über den spektakulären Ausbau der Kohlenwäsche, aber auch zu neueren Bauprojekten wie dem SANAA-Gebäude.

Dauer  
2 h

**ÖFFENTLICHE FÜHRUNG:**

Nicht als öffentliche Führung im Angebot

**MAXIMALE GRUPPENGROSSE:**

20 Personen

**GRUPPENFÜHRUNGEN:**

Termine: ganzjährig individuell buchbar  
Gruppenpreis: 130 €

Dauer  
2 h

# KUNSTFÜHRUNG

Zeitgenössische Künstler und ihr Wirken auf Zollverein

**ÖFFENTLICHE FÜHRUNG:**

Nicht als öffentliche Führung  
im Angebot

**MAXIMALE GRUPPENGROSSE:**

20 Personen

**GRUPPENFÜHRUNGEN:**

Termine: ganzjährig individuell buchbar  
Gruppenpreis: 130 €

Auf Künstler und Kulturschaffende übt das Gelände der Zeche und Kokerei Zollverein seit der Stilllegung eine starke Anziehungskraft aus. Einige Künstler siedelten sich dauerhaft auf Zollverein an und richteten in ehemaligen Lagerhallen und Maschinenhäusern Ateliers ein. Andere widmeten dem Standort ihre Arbeiten oder stellten sie in den öffentlichen Raum, wie z. B. Ulrich Rückriem, Alf Lechner, Ansgar Nierhoff oder Maria Nordman.

Bei der Kunstführung entdecken die Teilnehmer die beeindruckenden Werke in fachkundiger Begleitung. Dabei lernen sie nicht nur das Welterbe Zollverein als Ort und Inspirationsquelle für zeitgenössische Kunst kennen, sondern erfahren auch viele interessante Details.





# VOLLMOND AUF ZOLLVEREIN

Abendliche Führung über die Zeche und Kokerei

Ein Highlight in mehrfacher Hinsicht: Die Besucher erleben Zollverein, wenn das Mondlicht die Welterbestätte mitsamt Umgebung in eine stimmungsvolle Atmosphäre taucht.

Zum Ausklang der abendlichen Führung über den Weg der Kohle auf Zeche und Kokerei Zollverein erwartet die Teilnehmer auf dem Dach der Mischanlage ein unvergessliches Panorama: Hoch oben über dem nächtlichen Revier bietet sich bei einem Glas Sekt oder Selters ein Ausblick, der von der eindrucksvoll illuminierten Architektur des Industriedenkmals bis zu den großen Landmarken und Meilensteinen der Industriekultur des Ruhrgebiets reicht.

Dauer  
3 h

## ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:

### 2017 [Sa]

15.04., 20 Uhr	05.08., 21 Uhr
13.05., 20 Uhr	09.09., 20 Uhr
10.06., 21 Uhr	07.10., 20 Uhr
08.07., 21 Uhr	

### Vorschau 2018 [Sa]

31.03., 20 Uhr [Karsamstag]
28.04., 20 Uhr
26.05., 21 Uhr

## MAXIMALE GRUPPENGROSSE:

20 Personen

## TEILNAHMEGEBÜHR:

18 € [inklusive Getränk]

## GRUPPENFÜHRUNGEN:

Nicht als Gruppenführung buchbar

Dauer  
4 h

# ZOLLVEREIN FOTOGEN SPEZIAL

Führung für Hobby-Fotografen über die Zeche und Kokerei

## ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:

So, 30.04.2017,  
Maifeiertag, 01.05.2017,  
Pfingstmontag, 05.06.2017,  
So, 30.07.2017,  
So, 10.09.2017,  
So, 29.10.2017,  
Reformationstag, 31.10.2017,  
Allerheiligen, 01.11.2017,  
jeweils 16 Uhr

## MAXIMALE GRUPPENGROSSE:

10 Personen

## TEILNAHMEGEBÜHR:

24 €

## GRUPPENFÜHRUNGEN:

Nicht als Gruppenführung buchbar

Hobby-Fotografen aufgepasst: Hier bietet sich die besondere Gelegenheit, die beiden Fotoreviere Zeche und Kokerei Zollverein zusammen in einer 4-stündigen Führung zu erkunden.

Begleitet von einem Gästeführer können die Teilnehmer abseits der üblichen Wege im Denkmalpfad ZOLLVEREIN® auf Motivsuche gehen. Neben vielen interessanten Fakten zur Geschichte und Technik der „schönsten“ Zeche der Welt und der einst größten Zentralkokerei Europas bleibt genügend Zeit, um die spektakulären Maschinen und die beeindruckende Architektur abzulichten.



# ZOLLVEREIN® RUNDFAHRTEN





# KLEINE ZOLLVEREIN® RUNDFAHRT

Dauer  
ca. 1 h

Geführte Bustour über Zeche und Kokerei

Während der circa einstündigen Rundfahrt in Begleitung eines Gästeführers erfahren die Teilnehmer interessante Fakten zur Geschichte und Architektur der Zeche und Kokerei Zollverein.

Start- und Endhaltestelle der Rundfahrt ist die Haltestelle AM FORUM. Die Fahrt führt über die 3,5 Kilometer lange Ringpromenade, über die Zollverein-Halde und vorbei an allen wichtigen Gebäuden der Schachtanlagen XII und 1/2/8 sowie der Kokerei Zollverein. So können Besucher das Gelände bequem und ohne lange Fußwege kennenlernen.

Es besteht die Möglichkeit, eine gebuchte „Kleine ZOLLVEREIN® Rundfahrt“ mit einer Führung durch den Denkmalpfad ZOLLVEREIN® zu kombinieren.

Zur Verfügung stehen maximal zwei E-Busse mit jeweils 20 Sitzplätzen und jeweils einem Platz für einen Rollstuhl oder Kinderwagen. Voranmeldung bei Buchung empfohlen.

## ÖFFENTLICHE RUNDFAHRTEN:

Apr–Okt: Fr, Sa, So und Feiertage, sowie am 01.11./03.11./04.11./05.11.2017, 13 Uhr

Treffpunkt: Haltestelle AM FORUM

## MAXIMALE GRUPPENGROSSE:

20 Personen

## TEILNAHMEGEBÜHR:

11 € [ermäßigt 8 €]

Kinder und Jugendliche [5-17 Jahre]: 8 €

Tickets: erhältlich im RUHR.VISITORCENTER Essen [A14], Reservierung unter Fon 0201 24 68 10

## GEBUCHTE RUNDFAHRTEN:

Termine: ganzjährig individuell buchbar

Gruppenpreis: ab 195 €

Wer das Welterbe Zollverein gerne mit dem Bus, jedoch individuell erkunden möchte, kann das Angebot der Linie UNESCO-Welterbe Zollverein (Hop-On, Hop-Off) nutzen. Aktuelle Informationen zu beiden Angeboten: [www.zollverein-rundfahrten.de](http://www.zollverein-rundfahrten.de)

Dauer  
2 h

## GROSSE ZOLLVEREIN® RUNDFAHRT

Geführte Bustour über Zeche und Kokerei mit Zwischenstopps

### ÖFFENTLICHE RUNDFAHRTEN:

Nicht als öffentliche Rundfahrt im Angebot

### MAXIMALE GRUPPENGROSSE:

20 Personen

### GEBUCHTE RUNDFAHRTEN:

Termine: ganzjährig individuell buchbar  
Gruppenpreis: ab 375 €

Bei der zweistündigen Rundfahrt lernen Besucher das Welterbe Zollverein aus verschiedenen Perspektiven kennen. Während der Fahrt vermittelt ein Gästeführer interessante Informationen über die original erhaltenen Anlagen der Zeche und Kokerei Zollverein und deren Geschichte. Besonderes Highlight ist ein Zwischenstopp an der Mischanlage. Dort bietet sich vom Dach ein beeindruckender Ausblick auf das Zollverein-Gelände und die Region.

Start- und Treffpunkt ist die Haltestelle AM FORUM. Die Strecke führt entlang der 3,5 Kilometer langen Ringpromenade, vorbei an allen wichtigen Gebäuden der Zeche und Kokerei sowie über die Halde. Beim Zwischenstopp an der Mischanlage bietet sich die Möglichkeit für eine kurze Pause. Das Dach ist über einen Aufzug zugänglich. Die Haltestelle des E-Busses liegt in unmittelbarer Nähe und ist gut zu Fuß erreichbar.

Zur Verfügung stehen maximal zwei E-Busse mit jeweils 20 Sitzplätzen und jeweils einem Platz für einen Rollstuhl oder Kinderwagen. Voranmeldung bei Buchung empfohlen.

Dauer  
ca. 1 h

## ZOLLVEREIN® RUNDFAHRT MIT ZEITZEUGEN

Geführte Bustour über Zeche und Kokerei mit Geschichten von damals

Mit einem echten Kumpel mühelos und entspannt unterwegs: Bei dieser Rundfahrt über die Ringpromenade zeigt ein ehemaliger Bergmann Besuchern seinen früheren Arbeitsort. Die Tour führt über die Schachtanlagen XII und 1/2/8 sowie zur Kokerei Zollverein. Dabei erfahren die Teilnehmer viele interessante Fakten zu allen wichtigen Gebäuden auf dem Welterbe. Zahlreiche Geschichten aus dem Leben auf und mit der Zeche lassen Zollverein während der Fahrt wieder lebendig werden. Im gemeinsamen Gespräch können sich Bergmann und Besucher über die Zechenzeit austauschen.

Jeder E-Bus verfügt über einen Platz für einen Rollstuhl. Eine begrenzte Anzahl von Rollatoren kann mitgenommen werden. Voranmeldung bei Buchung empfohlen.

### ÖFFENTLICHE RUNDFAHRTEN:

Apr-Okt, am 1. Fr des Monats, 14 Uhr  
Treffpunkt: Haltestelle AM FORUM

### MAXIMALE GRUPPENGROSSE:

20 Personen

### TEILNAHMEGEBÜHR:

11 € [ermäßigt 8 €]  
Tickets: erhältlich im  
RUHR.VISITORCENTER Essen [A14]  
Reservierung unter Fon 0201 2 4 6 8 10

### GRUPPENFÜHRUNGEN:

Termine: ganzjährig individuell buchbar  
Gruppenpreis: ab 215 €

# GRÜNE TOUREN





# GRÜNE PARKTOUR

Führung durch den Zollverein Park

Kein Park im klassischen Sinn: Auf dem Gelände der stillgelegten Zeche und Kokerei Zollverein ist in den letzten dreißig Jahren eine einzigartige Industrielandschaft entstanden. Bei der Führung durch den Zollverein Park erfahren die Teilnehmer, wie die ehemalige Industriebranche zu einem Naturerlebnisraum umgestaltet wurde.

Die Tour führt unter anderem durch verträumte Birkenwäldchen auf der Halde zwischen Zeche und Kokerei sowie zu den umgestalteten Gleisanlagen auf Schacht XII. Der Gästeführer vermittelt unterwegs viel Wissenswertes über die Industrienatur auf Zollverein mit ihrer artenreichen Flora und Fauna.

Dauer  
2 h

**ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:**

Apr-Okt, am 2. Sa des Monats, 14 Uhr

**MAXIMALE GRUPPENGROSSE:**

20 Personen

**TEILNAHMEGEBÜHR:**

9,50 € [ermäßigt 6 €]

Kinder und Jugendliche [5-17 Jahre]: 6 €

Familienticket I: 22 €

Familienticket II: 14 €

**GRUPPENFÜHRUNGEN:**

Termine: individuell buchbar

Gruppenpreis: 120 €

14  
Dauer  
2 h

## GRÜNE FAHRRAD-PARKTOUR

Geführte Radtour durch den Zollverein Park

### ÖFFENTLICHE RUNDFAHRTEN:

Apr–Okt, am 3. Sa des Monats, 14 Uhr

### MAXIMALE GRUPPENGROSSE:

20 Personen

### TEILNAHMEGEBÜHR:

11 € [zzgl. 5 € Fahrrad-Leihgebühr]

### GRUPPENFÜHRUNGEN:

Termine: individuell buchbar

Gruppenpreis: 130 € [zzgl. Fahrrad-Leihgebühr]

Auf zwei Rädern durchs Grüne: Mit einem Leihfahrrad von der RevierRad-Station Zollverein oder dem eigenen Rad fahren die Teilnehmer entlang der Ringpromenade über das Gelände.

An verschiedenen Zwischenstationen erklärt der Gästeführer Interessantes zur Artenvielfalt im Zollverein Park und zur Entwicklung der Tier- und Pflanzenwelt seit der Stilllegung der Industrieanlage. Unter anderem legen die Besucher einen Stopp auf der Halde und an der Himmelsleiter ein. Während der Tour erfahren die Teilnehmer außerdem, wie die Freiräume auf Zollverein gestaltet wurden: Der Gästeführer vermittelt interessante Details zur besonderen Beziehung von Denkmal, Ökologie und Landschaftsgestaltung im Zollverein Park.

14  
Dauer  
ca. 1 h

## GRÜNE ZOLLVEREIN® RUNDFAHRT

Geführte Bustour durch den Zollverein Park

Umweltfreundlich das Gelände erkunden: Unterwegs mit dem E-Bus erfahren die Teilnehmer von einem fachkundigen Gästeführer Wissenswertes rund um den Zollverein Park und seine Bewohner. Die Fahrt führt entlang der Ringpromenade über das gesamte Welterbe-Areal. Verschiedene Stopps und Ausstiege ermöglichen den Besuchern Einblicke in den Park und die einzigartige Industrienatur auf Zollverein. Der Gästeführer erklärt anschaulich die Besonderheiten der Industrielandschaft und das Gestaltungskonzept des Zollverein Parks.

Zur Verfügung stehen maximal zwei E-Busse mit jeweils 20 Sitzplätzen und jeweils einem Platz für einen Rollstuhl oder Kinderwagen. Voranmeldung bei Buchung empfohlen.

### ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:

Apr–Okt, am 1. Sa des Monats, 14 Uhr

Treffpunkt: Haltestelle AM FORUM

### MAXIMALE GRUPPENGROSSE:

20 Personen

### TEILNAHMEGEBÜHR:

11 € [ermäßigt 8 €]

Tickets: erhältlich im

RUHR.VISITORCENTER Essen [A14]

Reservierung unter Fon 0201 2 4 6 8 10

### GRUPPENFÜHRUNGEN:

Termine: individuell buchbar

Gruppenpreis: 215 €



**FÜR FAMILIEN  
& KINDER**



# FAMILIENSCHICHT

Führung für Kinder ab 5 Jahren und deren Familien

Auch der härteste Bergmann muss irgendwann mal Urlaub machen und das bedeutet: Jetzt ist die ganze Familie gefragt, um den Betrieb der Zeche am Laufen zu halten. Dabei warten auf die Familien-Teams jede Menge Spaß und Herausforderungen.

Während der Gästeführer in der Rolle des Steigers spielerisch durch den Arbeitsalltag der Bergleute führt, hat er für die Lösung der kniffligen Aufgaben den einen oder anderen Tipp parat: So finden die Familien selbst heraus, wie Kohle abgebaut und gefördert wurde. Auf Schicht lernen sie auch die Ausrüstung von Bergmann Willi kennen und stellen fest, dass sich das Spezialwerkzeug der Bergleute sehr von Papas Schraubenzieher, Hammer und Zange unterscheidet. Spannend wird es zum Schichtende: Welche Familie hat das meiste „schwarze Gold“ gefördert?

Dauer  
ca. 2 h

## ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:

Apr–Okt: Sa, 13 Uhr, So und Feiertage,  
11 und 13 Uhr  
Jul/Aug: zusätzlich Mo und Mi, 13 Uhr  
Oster- und Herbstferien in NRW:  
zusätzlich Mo, 13 Uhr  
Nov–Mrz: So, 11 Uhr

## MAXIMALE GRUPPENGROSSE:

16 Personen

## TEILNAHMEGEBÜHR:

9,50 € [ermäßigt 6 €]  
Kinder und Jugendliche [5–17 Jahre]: 6 €  
Familiticket I: 22 €  
Familiticket II: 14 €

## GRUPPENFÜHRUNGEN:

Termine: individuell buchbar  
Gruppenpreis: 95 €

Dauer  
2 h

## MIT DEM BERGMANN DURCH DIE ZECH

Führung für Kinder und Jugendliche von 5 bis 15 Jahren

**ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:**

am 1. Sa des Monats, 15 Uhr

**MAXIMALE GRUPPENGROSSE:**

16 Personen

**TEILNAHMEGEBÜHR:**

6 €

**GRUPPENFÜHRUNGEN:**

Termine: individuell buchbar

Gruppenpreis: 95 €

Im Rahmen eines Kindergeburtstags

Dauer: 3 h [inklusive Picknickpause]

Gruppenpreis: 145 €

Wolltet ihr immer schon mal wissen, wie es auf einer Zeche aussieht? Und mal mit einem richtigen Bergmann durch seinen „Pütt“ gehen?

Vor Ort zeigt euch ein ehemaliger Kumpel, wie er hier früher gearbeitet hat, und erzählt dabei eine Menge spannender Geschichten. So lernt ihr zum Beispiel die echte Bergmanns-kleidung kennen und erlebt, wie schmutzig Kohle machen kann. Ihr erfahrt dabei auch, dass damals sogar Jugendliche im Bergbau tätig waren und warum der Arbeitsalltag sehr gefährlich war.

**Eltern** können zur gleichen Zeit an der Führung „Über Kohle und Kumpel“ teilnehmen, Seite 8.





# WAS MACHT DIE KOHLE IN DER ZECHEN?

Führung für Kinder von 5 bis 12 Jahren

Macht Kohle schmutzig? Wie kommt sie aus der tiefen Erde nach „über Tage“? Und warum wird sie gewaschen? Das sind nur drei von ganz vielen Fragen, auf die es in dieser Führung Antworten gibt.

An echten Schauplätzen von damals lernt ihr die Welt der Bergleute und ihre schwere Arbeit kennen und erlebt dabei viel Spannendes und Aufregendes.

Dauer  
2 h

**ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:**

Nicht als öffentliche Führung im Angebot

**MAXIMALE GRUPPENGROSSE:**

16 Personen

**GRUPPENFÜHRUNGEN:**

Termine: individuell buchbar

Gruppenpreis: 95 €

**Im Rahmen eines Kindergeburtstags**

Dauer: 3 h [inklusive Picknickpause]

Gruppenpreis: 145 €

Dauer  
2 h

## DAS GEHEIMNIS DER ZECHEN ZOLLVEREIN

Willi Matuschek und der vergessene Schatz –  
Führung für Kinder von 6 bis 12 Jahren

### ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:

Nicht als öffentliche Führung im Angebot

### MAXIMALE GRUPPENGROSSE:

16 Personen

### GRUPPENFÜHRUNGEN:

Termine: individuell buchbar

Gruppenpreis: 95 €

Im Rahmen eines Kindergeburtstags

Dauer: 3 h [inklusive Picknickpause]

Gruppenpreis: 145 €

Ein mysteriöser Fund im Ehrenhof der Zeche Zollverein bringt euch auf die Spur von Willi Matuschek. Der soll irgendwo einen legendären Schatz vergraben haben.

Mithilfe von geheimen Botschaften und ebenso spannenden wie kniffligen Rätseln dringt ihr immer tiefer in eines der letzten Geheimnisse der Zeche ein: Wer war der Bergmann Willi Matuschek, was hat es mit seiner Arbeit hier auf Zollverein auf sich und wo liegt der Schatz verborgen?



Dauer  
2 h

# ZECHENSCHICHT

Führung für Kinder von 6 bis 12 Jahren

**ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:**

Nicht als öffentliche Führung im Angebot

**MAXIMALE GRUPPENGROSSE:**

16 Personen

**GRUPPENFÜHRUNGEN:**

Termine: individuell buchbar

Gruppenpreis: 95 €

Im Rahmen eines Kindergeburtstags

Dauer: 3 h [inklusive Picknickpause]

Gruppenpreis: 145 €

Was für eine Maloche: Auf dieser „Zechenschicht“ bekommt ihr einen richtig guten Einblick in die Arbeit auf der Zeche. Ausgerüstet mit einem Helm und einer Bergmannsjacke schlüpft ihr in die Rolle der Bergleute und werdet selbst aktiv.

Während die Zollverein-Kumpel im Urlaub sind, übernehmt ihr die Arbeit. Der Gästeführer wird zum Steiger und erklärt euch, worauf es bei der Arbeit auf der Zeche ankommt: nämlich so viel Kohle wie möglich abzubauen und zu fördern. Dabei hat er viele Tipps parat, wie ihr auch die kniffligsten Aufgaben lösen könnt. Das Team, das am meisten von dem „schwarzen Gold“ fördert, hat gewonnen.





# AUF DEN SPUREN DER HEILIGEN BARBARA

Vorweihnachtliche Entdeckerreise für Kinder ab 5 Jahren

Dauer  
2 h

Wer war eigentlich die Heilige Barbara? Und warum war sie für die Bergleute so wichtig? In dieser Führung begeben sich euch auf die Spuren der Schutzpatronin der Bergleute und erkundet die stillgelegte Zeche.

Bei Keksen, Kakao oder Tee erfahrt ihr anschließend, wie der Barbaratag auf Zollverein gefeiert wurde und welche Bedeutung er noch heute für die Bergleute hat.

**Eltern** können zur gleichen Zeit an der Barbaraführung für Erwachsene teilnehmen, Seite 28.

**ÖFFENTLICHE FÜHRUNG:**

Barbaratag,  
Mo, 04.12.2017, 15.00 Uhr

**MAXIMALE GRUPPENGROSSE:**

16 Personen

**TEILNAHMEGEBÜHR:**

6 € [inklusive Getränk]

**GRUPPENFÜHRUNGEN:**

Termine: im Dez individuell buchbar  
Gruppenpreis: 95 € [inklusive Getränken]



# DIE KOKEREI FÜR GROSS UND KLEIN

Familienführung für alle ab 5 Jahren

Eine aktive Entdeckungsreise für die ganze Familie: Gemeinsam können Kinder und Erwachsene spielerisch die Verarbeitung von Kohle zu Koks in der ehemals größten Zentralkokerei Europas kennenlernen.

Egal ob Eltern, Geschwister oder Großeltern – in dieser Führung werden alle gefordert und aktiv in die Erkundung des „größten Toasters“ der Welt einbezogen. Beim Spielen, Rätseln und Experimentieren im Familien-Team warten jede Menge Herausforderungen, Spaß und Abwechslung auf euch.

Dauer  
ca. 2 h

## ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:

Apr–Okt: So und an Feiertagen, 14 Uhr  
Jul/Aug: zusätzlich Fr, 14 Uhr  
Oster- und Herbstferien in NRW:  
zusätzlich Fr, 14 Uhr  
Nov–Mrz: So, 14 Uhr

## MAXIMALE GRUPPENGROSSE:

16 Personen

## TEILNAHMEGEBÜHR:

9,50 € [ermäßigt 6 €]  
Kinder und Jugendliche [5–17 Jahre]: 6 €  
Familiticket I: 22 €  
Familiticket II: 14 €

## GRUPPENFÜHRUNGEN:

Termine: individuell buchbar  
Gruppenpreis: 95 €

Dauer  
2 h

## WIR SIND DIE KOKSMEISTER!

Führung für Kinder von 5 bis 12 Jahren

### ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN:

Apr–Okt: am 3. Sa des Monats, 14.30 Uhr

### MAXIMALE GRUPPENGROSSE:

16 Personen

### TEILNAHMEGEBÜHR:

6 €

### GRUPPENFÜHRUNGEN:

Termine: individuell buchbar

Gruppenpreis: 95 €

Im Rahmen eines Kindergeburtstags

Dauer: 3 h [inklusive Picknickpause]

Gruppenpreis: 145 €

Die Kokerei zum Anfassen und Mitmachen: Hier kommt keine Langeweile auf! Denn bei dieser Führung geht ihr auf Entdeckungsreise im „größten Toaster“ der Welt.

Ihr erfahrt, wie eine Kokerei funktioniert und wie man aus Kohle Koks macht. Dabei könnt ihr selbst mit anpacken, wenn es heißt, die Kokskohle auf dem Förderband zu transportieren, den Mini-Koksofen zu befüllen oder den fertigen „Koks“ zu drücken. Wer dann das Kokerei-Puzzle richtig lösen kann, hat das Zeug zum echten Koksmeister!

**Eltern** können zur gleichen Zeit an der Führung „Durch Koksofen und Meistergang“ teilnehmen, Seite 33 .



Dauer  
ab 2 h

## KINDERGEBURTSTAG IM DENKMALPFAD ZOLLVEREIN®

### MAXIMALE GRUPPENGROSSE:

16 Personen

### GEBURTSTAGSANGEBOTE:

Termine: individuell buchbar

2 h: Gruppenpreis 95 €

3 h [inkl. Picknickpause]: Gruppenpreis 145 €

Wieder ein Jahr älter werden und echte Abenteuer erleben! Im Denkmalpfad ZOLLVEREIN® habt ihr gleich mehrere Möglichkeiten zur Auswahl, um euren Geburtstag zu einem unvergesslichen Tag voller Neuentdeckungen, kniffliger Rätsel und riesigem Spaß zu machen. Dabei bekommt ihr Einblick in die gigantischen Prozesse auf der Zeche oder der Kokerei Zollverein und erfahrt, was es heißt, ein Bergmann oder Koker zu sein.

Zwischen folgenden Geburtstagsangeboten könnt ihr wählen:

Mit dem Bergmann durch die Zeche	(S. 70)
Was macht die Kohle in der Zeche?	(S. 73)
Das Geheimnis der Zeche Zollverein	(S. 74)
Zechenschicht	(S. 76)
Wir sind die Koksmeister!	(S. 82)





## ZOLLVEREIN® FERIEEN 2017

Wir wissen, was Spaß macht!

Der Denkmalpfad ZOLLVEREIN® und das Ruhr Museum bieten in den **NRW-Sommerferien** ein tolles Programm für Jungen und Mädchen von sieben bis zwölf Jahren.

Was haben Haie und Krokodile auf Zollverein zu suchen? Welcher Kuchen wurde im „größten Toaster“ der Welt gebacken? Verwandelt euch in Archäologen oder Bergleute und findet es selbst heraus! In den ZOLLVEREIN® Ferien könnt ihr unter anderem in die Steinzeit reisen, einen Bergmannsstollen bauen und das Welterbe-Gelände erforschen – drinnen wie draußen, mit und ohne GPS-Gerät.

In jedem Fall seid ihr nach den Ferien richtige Zollverein-Experten!

Ein Tag auf dem Welterbe startet morgens um 8 Uhr, es gibt eine gemeinsame Mittagspause und um 16 Uhr ist Schichtende für alle Entdecker und Forscher. Insgesamt erwarten euch zehn spannende Workshops. Alle zwei Wochen startet das Programm wieder von vorn, sodass ihr trotz Urlaubsreise auf jeden Fall die Chance habt, bei eurem Lieblings-Workshop der ZOLLVEREIN® Ferien dabei zu sein.





# ZOLLVEREIN® FERIEN 2017

## Angebote Denkmalpfad ZOLLVEREIN®

**Mo** 24.07. / 07.08. / 21.08. → **Wie es mit der Zeche begann ...**

**Di** 25.07. / 08.08. / 22.08. → **Helm auf!  
Die Welt der Bergleute ruft**

**Mi** 26.07. / 09.08. / 23.08. → **An die Arbeit:  
fördern, sieben, waschen**

**Do** 27.07. / 10.08. / 24.08. → **Koksmeister in Aktion**

**Fr** 28.07. / 11.08. / 25.08. → **Zollverein-Experten auf Tour**

## Angebote Ruhr Museum

**Mo** 17.07. / 31.07. / 14.08. → **Geocaching und Färbergarten**

**Di** 18.07. / 01.08. / 15.08. → **Geschrieben und gedruckt. Entdeckertag im Lutherjahr**

**Mi** 19.07. / 02.08. / 16.08. → **Echt und gefälscht: Archäologische Schätze aus Steinzeit und Orient**

**Do** 20.07. / 03.08. / 17.08. → **Kohle, Kristalle und Kometen**

**Fr** 21.07. / 04.08. / 18.08. → **Tiere – versteinert und lebendig**

### TERMINE:

17.07.–25.08.2017, Mo–Fr, 8–16 Uhr

### TEILNAHMEGEBÜHR:

20 € pro Tag, 80 € pro Woche [5 Tage]; inklusive Imbiss

### MAXIMALE TEILNEHMERZAHL:

20 Kinder pro Tag

### AKTUELLE INFORMATIONEN:

[www.zollverein.de/ferien](http://www.zollverein.de/ferien)

**Anmeldung erforderlich:** [ferien@zollverein.de](mailto:ferien@zollverein.de)

# ZEITREISE AUF ZOLLVEREIN

Herbstferienprogramm für Jugendliche von 10 bis 14 Jahren

## TERMINE:

23.-25.10.2017, Mo-Mi, 8-16 Uhr  
[inklusive Pause mit Imbiss]

## MAXIMALE TEILNEHMERZAHL:

20 Jugendliche pro Tag

## TEILNAHMEGEBÜHR:

Kostenfrei

## AKTUELLE INFORMATIONEN:

[www.zollverein.de/ferien](http://www.zollverein.de/ferien)

Anmeldung erforderlich: [ferien@zollverein.de](mailto:ferien@zollverein.de)

Gefördert vom Kulturrucksack NRW

Früher wurde auf Zollverein Kohle gefördert und Koks gebacken. Heute erkunden Menschen aus der Umgebung und der ganzen Welt das UNESCO-Welterbe. Andere forschen hier, gestalten oder planen das Ruhrgebiet von morgen. In den Herbstferien könnt ihr diese Veränderungen erleben und kreativ festhalten.

## Mo 23.10.2017

### Reise in die Vergangenheit. Unterwegs mit Bergmann und Koker

Ihr lernt den ehemaligen Arbeitsplatz der Bergleute und Koker kennen.

## Di 24.10.2017

### Zollverein heute. Erforsche ein Welterbe voller Möglichkeiten

Ihr erfahrt, wie zum Beispiel die Forscher im Erwin L. Hahn Institut arbeiten, wo es den stärksten Magneten im ganzen Ruhrgebiet gibt.

## Mi 25.10.2017

### Ab in die Zukunft. Dein Traum von Zollverein

Ihr entdeckt, wie viel Kreativität heute auf dem Welterbe zuhause ist, und entwickelt dabei eure eigenen Ideen für die Zukunft auf Zollverein.





# DAS WELTERBE ÖFFNET SEINE TÜREN FÜR MAUS-FANS

„Türöffnertag“ der Sendung mit der Maus auf Zollverein

Am Dienstag, 3. Oktober 2017, heißt es deutschlandweit „Türen auf für die Maus!“. Für Kinder und die ganze Familie bieten der Denkmalpfad ZOLLVEREIN® und das Ruhr Museum beim „Türöffnertag“ der Sendung mit der Maus viele spannende Mitmachaktionen an. Einen ganzen Tag lang wartet auf dem UNESCO-Welterbe Zollverein ein kostenloses, abwechslungsreiches Programm auf alle Maus-Fans ab 5 Jahren.

Im Denkmalpfad ZOLLVEREIN® öffnen sich die Türen in die Welt der Bergleute und Koker. Neugierige Entdecker schlüpfen im Zechenparcours in die Rolle eines Bergmanns oder lernen beim Bau des eigenen Koksofens den „größten Toaster“ der Welt kennen. Mitpacken und ausprobieren können die Maus-Fans an vielen weiteren Stationen wie zum Beispiel der Filzwerkstatt, dem Stollenausbau und dem Kokerei-Labor.

Informationen unter: [www.zollverein.de/maustag](http://www.zollverein.de/maustag)



**DER DENKMALPFAD  
ZOLLVEREIN®**



## DER DENKMALPFAD ZOLLVEREIN®

Die authentisch erhaltenen Anlagen der Zeche und Kokerei Zollverein

Als letzte von insgesamt 291 Zechen in Essen wurde das Steinkohlenbergwerk Zollverein 1986 stillgelegt. Damit endete eine lange Tradition in der ehemals größten Bergbaustadt Europas. Bereits zwei Jahre nach der Stilllegung organisierten Bergleute erste Führungen durch ihren ehemaligen Arbeitsort auf dem stillgelegten Industriegelände. Interessierte Bürger sowie die Ehefrauen und Kinder der Zollvereiner wollten endlich einmal wissen, wie es hinter den für sie jahrzehntelang verschlossenen Werkstoren aussah. Noch gab es keine erkennbaren Ein- und Ausgänge oder festen Wege für Besucher. Auch erklärte sich das gigantische Dickicht der riesigen Produktionshallen auf dem 100 Hektar großen Areal nicht von selbst.

In den 1990er Jahren erschloss die mit dem Umbau von Zollverein Schacht XII beauftragte Bauhütte das Industriedenkmal erstmals für die Öffentlichkeit. 1993 lockten die ersten regelmäßigen Führungen an den Wochenenden mehr als 5.000 Besucher in das Industriedenkmal. Nach einer umfassenden didaktischen und musealen Überarbeitung eröffnete der „neue“ Denkmalpfad ZOLLVEREIN®/Zeche im Dezember 2009. Er wird dem Anspruch gerecht, die Besonderheiten der einst größten und leistungsstärksten Zeche der Welt ansprechend und verständlich zu vermitteln: Die zumeist verborgenen Bereiche werden nun sichtbar

gemacht und gigantische Maschinen für kurze Zeit virtuell zum Leben erweckt. Nicht nur die Funktion der Bergwerksanlagen wird auf diese Weise nachvollziehbar. Auch die bedeutende Geschichte sowie die vielen Geschichten der Menschen, die hier gearbeitet haben, bleiben für die Nachwelt erhalten.

1993 wurde die Kokerei Zollverein stillgelegt und bereits sechs Jahre später zum Abschluss der Internationalen Bauausstellung (IBA) Emscher Park öffentlich zugänglich. Im Jahr 2010 wechselte die Kokerei Zollverein von der Stiftung Industriedenkmalfpflege und Geschichtskultur in den Besitz der Stiftung Zollverein.

Bei regelmäßigen Führungen erhalten Besucher Einblicke in die Koksproduktion auf der „schwarzen Seite“ sowie die Gewinnung der Nebenprodukte auf der „weißen Seite“. In den kommenden Jahren soll die spektakuläre Industrieanlage mit einem innovativen Vermittlungskonzept für den Denkmalpfad ZOLLVEREIN®/Kokerei neu erschlossen werden.

Einzigartige mediale Installationen werden die Prozesse der Koksproduktion zu neuem Leben erwecken, eindrucksvoll die Arbeitswelt der Protagonisten zeigen und dafür sorgen, dass auch diese Anlage zum abwechslungsreichen Erlebnis wird.

Seit der Öffnung des einst für Besucher und Anwohner nicht zugänglichen Industriearcals und der authentisch erhaltenen Übertageanlagen von Zollverein Schacht XII und der Kokerei Zollverein für Besucher wird das zielgruppengerechte Führungsangebot stetig weiter ausgebaut. Mittlerweile nehmen durchschnittlich 155.000 Besucher pro Jahr das umfangreiche Angebot des Denkmalpfads ZOLLVEREIN® auf dem UNESCO-Welterbe Zollverein wahr.





# ALLGEMEINE HINWEISE

## Öffentliche Führungen

Bitte melden Sie sich zu den öffentlichen Führungen unbedingt telefonisch oder per E-Mail an. Andernfalls können wir Ihre Teilnahme nicht garantieren. Wir empfehlen Ihnen, festes Schuhwerk und strapazierfähige sowie witterungsgerechte Kleidung zu tragen. **Alle Führungen\* sind auch als Gruppenführung an einem Termin Ihrer Wahl buchbar.**

## Gruppenführungen

Bei einer Gruppengröße ab zehn Personen empfehlen wir die Buchung individueller Gruppenführungen. Spezielle Wünsche zu Führungsdauer und Themenschwerpunkten können berücksichtigt werden.

**Auch zu fremdsprachigen Führungen sowie den Angeboten für Schulklassen und Kindergarten-  
gruppen beraten wir Sie gerne.**

## Optional wählbare Themenschwerpunkte:

Architektur, Technik, Bergbau, Sozialgeschichte, Kunst, Strukturwandel

## Fremdsprachen:

Englisch, Französisch, Italienisch, Niederländisch, Polnisch, Russisch, Spanisch

Bitte beachten Sie, dass zum regulären Gruppenpreis bei fremdsprachigen Führungen und bei Führungen nach 19.00 Uhr jeweils ein Zuschlag hinzukommt.

## Anmeldung und Beratung:

Hotline 0201 2 4 6 8 10 oder [denkmalpfad@zollverein.de](mailto:denkmalpfad@zollverein.de)

-außer „Vollmond auf Zollverein“, „Barbaraführung“  
und „Zollverein fotogen speziell“

## **ERMÄSSIGUNGSBERECHTIGT SIND:**

### **// Schüler und Studierende bis 24 Jahre**

**// Empfänger** von Arbeitslosengeld (ALG I & II), Sozialhilfe sowie von Leistungen nach dem Unterhaltssicherungsgesetz (USG) mit Nachweis

**// Teilnehmer** am Freiwilligen Sozialen Jahr (FSJ), Freiwilligen Ökologischen Jahr (FÖJ) und Bundesfreiwilligendienst (BFD) mit Nachweis

**// Menschen mit Behinderungen** ab einem Grad der Behinderung von 70 mit amtlichem Ausweis  
→ Mit Merkzeichen „B“ im amtlichen Ausweis erhält eine Begleitperson freien Eintritt.  
→ Bitte beachten Sie, dass der Denkmalpfad ZOLLVEREIN® nicht durchgängig barrierefrei ist.

### **// Inhaber der Essen „dabei sein“-Karte**

→ Ermäßigung gilt für ausgewählte Angebote des Denkmalpfads ZOLLVEREIN®.

## **DENKMALPFAD ZOLLVEREIN® | TREFFPUNKTE**

(falls nicht anders mitgeteilt)

### **Führungen Zeche Zollverein:**

RUHR.VISITORCENTER Essen,  
Areal A [Schacht XII], Kohlenwäsche [A14]

### **Führungen Kokerei Zollverein:**

Infopunkt Kokerei, Areal C [Kokerei], vor der Mischanlage [C70]

### **Führungen Zeche & Kokerei Zollverein:**

RUHR.VISITORCENTER Essen,  
Areal A [Schacht XII], Kohlenwäsche [A14]

### **ZOLLVEREIN® Rundfahrten:**

Haltestelle: AM FORUM  
Areal A [Schacht XII], Forum Kohlenwäsche [A14]

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:

[denkmalpfad@zollverein.de](mailto:denkmalpfad@zollverein.de) oder Hotline 0201 2 4 6 8 10

Alle Angaben ohne Gewähr, Änderungen vorbehalten

## IMPRESSUM

### Herausgeber

Stiftung Zollverein  
Bullmannaue 11  
45327 Essen



www.zollverein.de  
info@zollverein.de  
Hotline: 0201 2 4 6 8 10

### Denkmalpfad ZOLLVEREIN®

Leitung: Thorsten Seifert  
denkmalpfad@zollverein.de

### Kommunikation und Marketing

Leitung: Delia Bösch  
Konzept und Gesamtedaktion: Christina Kemnitz  
Texte: Anna Thelen, Ute Durchholz, Petra Becker  
Gestaltung: Christoph Balan, Alexander Koutsouropoulos, www.büro-komplex.de  
Marketing: Silke Ladnar

Stand: März 2017, Änderungen nicht beabsichtigt, aber vorbehalten

### Bildnachweise

Titelseite: Thomas Hintze. Der Fotograf Thomas Hintze fotografiert seit 2014 großformatige Panoramen (bis 6 m x 2 m) auf Zollverein. Titel- und Rückseite zeigen einen Ausschnitt aus einem dieser Panoramabilder.

Innenseiten: Matthias Duschner, Sammlung Walter Rieken / Zeche Zollverein e.V., Sven Lorenz, Jochen Tack, Frank Vinken, Thomas Willemsen

© eingetragene Marke der Stiftung Zollverein, Deutschland

### Förderer

Ministerium für Bauen, Wohnen,  
Stadtentwicklung und Verkehr  
des Landes Nordrhein-Westfalen



Ministerium für Klimaschutz, Umwelt,  
Landwirtschaft, Natur- und Verbraucherschutz  
des Landes Nordrhein-Westfalen



### Projektförderer



Ministerium für Bauen, Wohnen,  
Stadtentwicklung und Verkehr  
des Landes Nordrhein-Westfalen



### Sponsoren/Unterstützer



route·industriekultur·





**DENKMALPFAD ZOLLVEREIN® | ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN 2017**

<b>WÖCHENTLICHE ANGEBOTE</b>		MO	DI	MI	DO	FR	SA	SO	Feiertag
<b>Industriehistorische Führungen über Zeche und / oder Kokerei</b>									
<b>Über Kohle und Kumpel</b> S. 8	APR-OKT	11.00 14.00 16.00	11.00 14.00 16.00	11.00 14.00 16.00	11.00 14.00 16.00	11.00 14.00 16.00	11-17.00 stündlich   15.00 englisch		
	NOV-MRZ	11.00 14.00	11.00 14.00	11.00 14.00	11.00 14.00	11.00 14.00	11-16.00 stündlich   15.00 englisch		
<b>Durch Koksofen und Meistergang</b> S. 33	APR-OKT	11.30 14.30	11.30 14.30	11.30 14.30	11.30 14.30	11.30 14.30	11.30, 12.30, 14.30, 15.30, 16.30		
	NOV-MRZ	14.30	14.30	14.30	14.30	14.30	11.30, 14.30		
<b>Von Kohle und Koks</b> S. 45	JAN-DEZ						13.30	13.30	13.30
<b>Führungen für Familien</b>									
<b>Familienschicht</b> S. 69	APR-JUN, SEP/OKT						13.00	11.00 13.00	11.00 13.00
	JUL/AUG	13.00		13.00			13.00	11.00 13.00	11.00 13.00
<b>Die Kokerei für Groß und Klein</b> S. 81	NOV-MRZ							11.00	
	APR-JUN, SEP/OKT							14.00	14.00
	JUL/AUG					14.00		14.00	14.00
	NOV-MRZ							14.00	
<b>Themen-Führungen / Specials</b>									
<b>Steigerführung mit Püttgeschichten</b> S. 15	JAN-DEZ					19.00			
<b>Meine Arbeit auf der Kokerei</b> S. 35	JAN-DEZ							15.00	
<b>Kleine ZOLLVEREIN® Rundfahrt</b> S. 57	APR-OKT					13.00	13.00	13.00	13.00
<b>Nachtschicht auf Schacht XII</b> S. 16	JAN-DEZ						18.00		
<b>Die Kokerei in anderem Licht</b> S. 36	SEP/OKT						20.00		
	NOV/DEZ						19.00		



**ÜBERSICHT  
ALLER FÜHRUNGSANGEBOTE  
ZUM HERAUSTRENNEN!**





[WWW.DENKMALPFAD-ZOLLVEREIN.DE](http://WWW.DENKMALPFAD-ZOLLVEREIN.DE)